

# **PROGRAMME**

# Excuse Me While I Kiss The Sky

---

L'événement proposé par Julie Beauvais à la Ferme-Asile emprunte son titre à une chanson de Jimi Hendrix : *Excuse Me While I Kiss The Sky*. Elle y donne à voir et à vivre une nouvelle fois le cœur de son travail qui consiste à créer des dispositifs où sont interrogées les relations entre la musique, le corps et l'espace.

Pendant dix jours, on peut découvrir, dans le grand espace de la Ferme-Asile, quatre performances et deux installations vidéo : *Toccata e Fuga*, *Heroine*, *Sunbathing In My Tears*, *Krāsis* et *Catalog*. Elles ont été créées séparément à Berlin, Paris, Strasbourg, New York, Stockholm et Sion.

La "collection" qu'elle a imaginée se veut à la fois un laboratoire d'expérimentation, un lieu de confluence du baroque et du contemporain, un chantier de co-création entre tous les artistes convoqués et une expérience physique où la musique doit pouvoir sensoriellement s'incarner.

Les cinq "études" qu'elle nous offre s'appuie sur la musique de neuf compositrices et compositeurs : Barbara Strozzi, Georg Friedrich Haendel, Johann Sebastian Bach, Wolfgang Amadeus Mozart, Giuseppe Verdi, David Bowie, Salvatore Sciarrino, Olga Neuwirth, Blaise Ubaldini.

Conçues à l'origine comme autant d'œuvres indépendantes, ces pièces sont réunies pour la première fois en une unité qui les transmue. Leur mise ensemble, en effet, procède d'une ambition : privilégier la dimension de cycle sur celle d'œuvres autonomes, unifier l'approche artistique des objets et, enfin, investir un lieu dédié aux expositions pour y bousculer les usages.

Cette mise ensemble a bénéficié de la scénographie-dessin de Jorinde Voigt, de l'écriture lumière d'Abigail Fowler et du design de Gwendolyn Jenkins pour les costumes.

Y ont apporté leur concours des solistes de premier plan : Lisa Tatin, Claire Chase, Kristina Hammarström, Marina Viotti, Sacha Michon, Christian Joël ainsi que Sandrine Piau, Delphine Galou, Lisandro Abadie pour *Krāsis*.

Elizabeth Demidoff

*Excuse Me While I Kiss The Sky* existe grâce au soutien de: Canton du Valais, Canton de Vaud, Ville de Sion, Loterie Romande, Pour-cent culturel Migros, Ernst Göhner Stiftung, Fondation Nestlé pour l'Art, Fondation Nicati-de Luze et est coproduit par BadNewsFromTheStars\*, Schoß Company et Pnea Project en partenariat avec la Ferme-Asile, centre artistique et culturel.

# Performances et Installations

---

Les quatre performances et deux installations présentées dans la collection *Excuse Me While I Kiss The Sky* ont été imaginées et conçues par Julie Beauvais et réalisées conjointement avec les artistes-performers.

## 1

### SUNBATHING IN MY TEARS

PERFORMANCE HYBRIDE FORMÉE DE PIÈCES BAROQUES ET CONTEMPORAINES POUR SOPRANO ET DISPOSITIF ÉLECTRONIQUE

*Sunbathing In My Tears* est une performance hybride formée de pièces baroques et contemporaines.

L'accompagnement est électronique et électrique, la diffusion du son est spatialisée. Tous les personnages de cet opéra solo sont interprétés par la soprano Lisa Tatin, accompagnée du musicien Dragos Tara.

A la manière des courants minimalistes en peinture ou en sculpture, le désir est de limiter toute trace d'intervention sur l'oeuvre. La simplicité du dispositif et l'épure de la mise en espace est primordiale afin que la chanteuse ne s'interpose pas entre le/la compositeur/trice - Blaise Ubaldini, Barbara Strozzi, Olga Neuwirth - et le public. Il s'agit de transmettre de la manière la plus directe et sensible, les tensions, les lignes, les espaces présents dans les partitions musicales baroques et contemporaines.

## 2

### HEROINE

PERFORMANCE OPÉRATIQUE EN TROIS ROUNDS, INFILTRATION SENSIBLE D'UNE VOIX DANS LE CORPS ET LA MÉMOIRE DE L'AUDITEUR

*Heroine* est une expérience d'incorporation de la musique.

Trois traitements d'un même récital sont successivement performés par Kristina Hammarström en une soirée, offrant au public trois expériences sensibles complémentaires.

Les airs des héros haendeliens sont d'abord interprétés dans une totale obscurité. Le public se concentre sur la musique, les vibrations et son propre imaginaire.

La mezzo-soprano chante ensuite les mêmes airs une seconde fois, en lumière. Les tensions musicales sont à présent visibles dans le corps de la chanteuse.

Lors de la troisième interprétation des airs, les mouvements du corps-instrument de Kristina donnent à voir la musique de Haendel, cette fois-ci, en silence.

## 3

### TOCCATA E FUGA

CONCERT RITUEL - PERFORMANCE DUO LONGUE DURÉE QUI RÉVÈLE LA GÉOMETRIE D'UNE PARTITION

Après avoir joué la première mondiale de la transcription par Sciarrino de la *Toccatà e Fuga en D mineur* au Carnegie Hall, la flûtiste virtuose américaine Claire Chase se remet littéralement entre les mains de la metteur en espace Julie Beauvais. Durant cette performance en duo d'une durée de trois heures, le concert se transforme en rituel. Formel, séquencé, répétitif, il offre aux membres du public - qui passent ou s'installent, évoluent autour des performeuses librement - une expérience collective qui lie le monde de l'intelligible à celui du sensible. La lumière d'Abigail Fowler dessine la musique, les deux corps et les tensions en jeu. Progressivement, le rituel révèle les dynamiques et la géométrie inscrites dans la partition de Bach.

## 4

### KRĀSIS

INSTALLATION VIDÉO MONUMENTALE, PERFUSION DE PASSIONS BAROQUES, UN CASQUE POSÉ SUR LES OREILLES

*Krāsis* est une installation opératique formée de quatre films, au format monumental, de chanteurs d'opéra interprétant un air baroque au paroxysme d'une passion.

La metteur en scène Julie Beauvais invite la photographe Brigitte Lustenberger et la chef d'orchestre Kerstin Behnke à explorer la démesure et l'harmonie en réalisant une œuvre vidéo opératique en plein cœur des villes. Cette installation transforme l'espace

public ou les centres d'art en opéra hors-les-murs. *Krāsis* ouvre des surfaces passionnelles dans le paysage quotidien, craque des espaces de démesure dans la structure urbaine, infiltre les humeurs de l'auditeur pour atteindre l'harmonie des extrêmes contraires ou *krāsis*.

# 5 / 6

## CATALOG

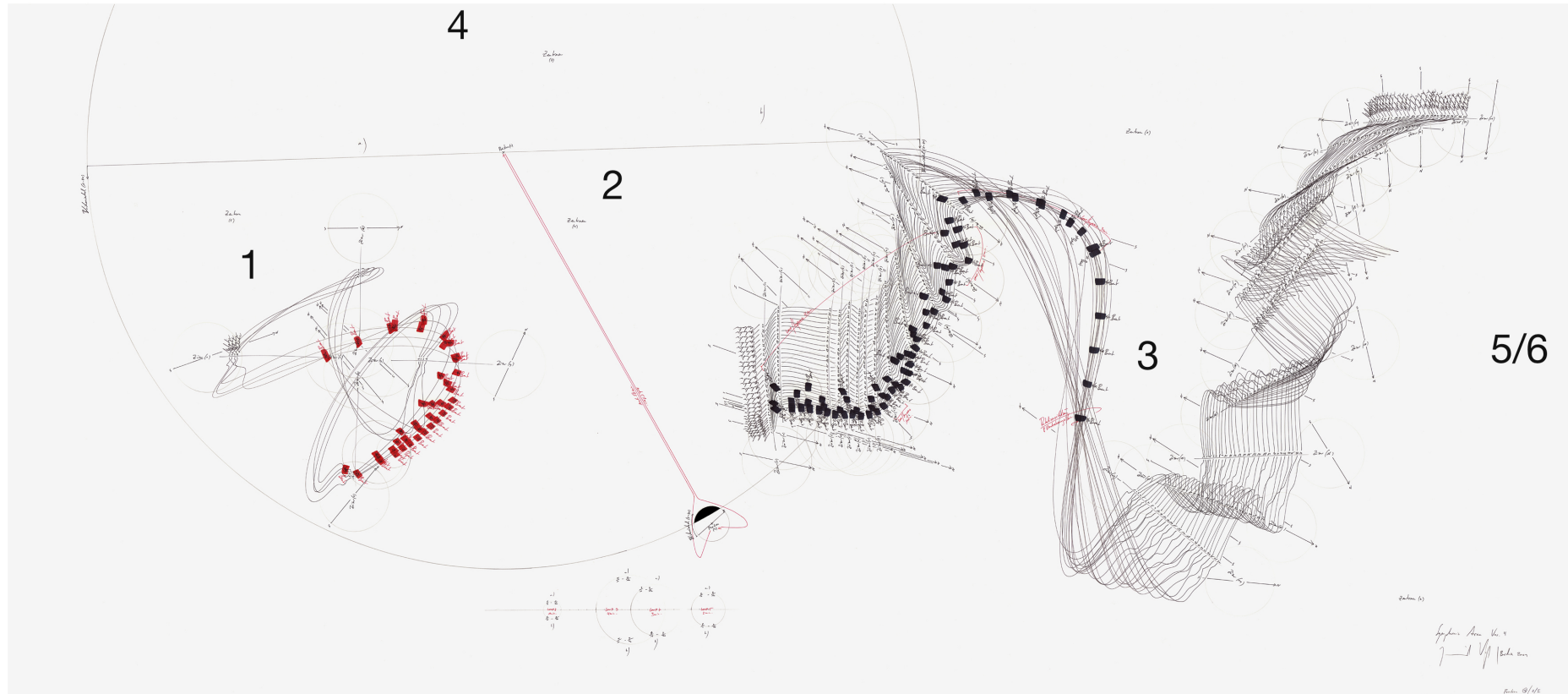
RÉCITAL-SHOOTING ET INSTALLATION VIDÉO QUI DÉTAILLENT LE CORPS-INSTRUMENT

Constitution d'un catalogue de mouvements - films de pieds, bassins, torsos chantant Haendel, Mozart, Verdi, Bowie - sur une période de dix ans (2017-2027).

Phase I : Récital-Shooting (captations-vidéo) publiques de parties du corps de chanteurs lyriques en train d'interpréter un air de chaque répertoire.

Phase II : Ajout des nouvelles captations au catalogue et projection de celui-ci en format monumental. Les images, montrées côte à côte, révèlent les mouvements spécifiques que chaque compositeur requiert du corps de l'interprète.

# Floor plan



WV 2009-116 | Symphonic Area Var. 4 | 80 × 180 cm | Tinte, Bleistift auf Papier | Berlin 2009 | Unikat

# Cast & Crew

---

## **Compositeurs**

Barbara Strozzi, Georg Friedrich Haendel, Johann Sebastian Bach, Wolfgang Amadeus Mozart, Guiseppe Verdi, David Bowie, Salvatore Sciarrino, Olga Neuwirth, Blaise Ubaldini.

## **Equipe créative**

Concept, mise en espace, direction, scénographie Julie Beauvais

Ecriture des espaces par la lumière Abigail Fowler

Costumes Gwendolyn Jenkins

Directeur de la photographie films Brigitte Lustenberger

## **Live performers**

Flûtiste Claire Chase

Mezzo-soprano Kristina Hammarström

Soprano Lisa Tatin

Mezzo-soprano Marina Viotti

Ténor Christian Joël

Basse Sacha Michon

Composition et accompagnement électronique Dragos Tara

## **Vidéo performers**

Soprano Sandrine Piau

Mezzo Soprano Kristina Hammarström

Contralto Delphine Galou

Baryton-basse Lisandro Abadie

## **Instrumentistes**

Flûte Claire Chase

Piano Jean-Philippe Clerc  
Clavecin Mariangiola Martello  
Violoncelle Mime Yamahiro Brinkmann  
Violon Lars Warnstad

### **Techniciens**

Réalisatrice costumes Coralie Chauvin  
Réalisatrice sculptures activées Horace Lundd  
Régie générale Sandy Crittin  
Ingénieur son Ivan Verda  
Caméra coaching Camille Cottagnoud  
Montage Dagobert Eigelsreiter

### **Documentation des travaux**

Documentation photo Aline Fournier, Robert Hofer  
Captation vidéo Camille Cottagnoud

**Presse et communication** Elizabeth Demidoff

**Production** BadNewsFromTheStars\*

**Co-production** Pnea Project (USA), Schoß Company (VD)

**Partenariat** Ferme Asile, centre culturel et artistique

**Soutiens** Canton du Valais, Canton de Vaud, Ville de Sion, Loterie Romande, Pour-cent culturel Migros, Ernst Göhner Stiftung, Fondation Nestlé pour l'Art, Fondation Nicati-de Luze, Astori Frères SA

**Remerciements** à celles et ceux qui nous ont soutenus, conseillés et aidés durant l'année de réalisation des performances et installations: Les sponsors et subventionneurs qui ont cru en notre projet, les membres et amis de BadNewsFromTheStars\*, La dream team de la Ferme-Asile, Astori Frères SA, Mount Tremper Arts, la Commune d'Anniviers, Horace Lundd, Jorinde Voigt, Blaise Ubaldini, Jean-Luc Torrent, Roland Sprenger, Isabelle Pannatier, Florence Guignard, Niyma, Camille Cottagnoud, Robert Hofer, Emma Bergström, Amélie Rouyer, Dominique Philippe. *Excuse Me While I Kiss The Sky* n'existerait pas sans eux.



# Biographies

---

## Julie Beauvais

Julie Beauvais est une artiste et metteur en scène suisse dont les travaux dans les territoires de l'opéra, de la performance et de l'installation s'adressent à un public vaste et varié. Lauréate du prix d'encouragement de l'Etat du Valais, elle est reconnue comme étant une artiste novatrice. Récemment, son installation vidéo opératique monumentale *Krāsis*, réalisée en collaboration avec le Grand Théâtre de Genève et coproduit par le Festival de la Bâtie, avec la photographe suisse Brigitte Lustenberger et la cheffe d'orchestre allemande Kerstin Behnke, a été très remarquée. Pour la Fondation Pierre Arnaud, elle a conçu et mis en scène l'installation performative *L'Histoire du Soldat* de Stravinsky et Ramuz pour laquelle elle a commissionné le photographe britannique Matthew Stone et l'actrice française Servane Ducorps. Julie est connue pour son travail sensoriel et cinétique avec les chanteurs d'opéra et les musiciens. Elle a mis en espace plusieurs grands interprètes de notre temps parmi lesquels Sandrine Piau, Kristina Hammarström, Delphine Galou, Lisandro Abadie et Claire Chase. Ses productions *Don Giovanni* de Mozart et *Alcina* de Haendel pour Ouverture Opéra ainsi qu'*Hänsel et Gretel* de Humperdinck pour l'Opéra de Lausanne ont rencontré un grand succès.

Diplômée de l'Ecole Internationale Jacques Lecoq de Paris, Julie Beauvais a fondé sa compagnie de théâtre Mondes Contraires afin d'explorer différentes formes de théâtre épique dans plusieurs contextes politiques. Elle a dirigé ces spectacles en collaboration avec des compagnies brésiliennes, mongoles, nicaraguayennes. Ceux-ci ont tourné en Europe, Asie et Amérique latine jusqu'en 2009.

Durant une résidence artistique à New York en 2011, Julie a fondé BadNewsFromTheStars\*, plateforme opératique dont la mission est de générer des travaux lyriques et musicaux ensuite partagés avec le public sous forme d'installations, de performances ou de films.

Régulièrement invitée à enseigner ou partager ses recherches, elle a collaboré, entre autres, avec la Haute Ecole de Musique - HEMU, la Zürcher Hochschule der Künste - ZHdK et l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne - EPFL.

Julie est actuellement en préparation de son prochain projet *Orlando* et d'une commande de l'Ensemble Intercontemporain -créé par Pierre Boulez et placé sous la direction musicale du compositeur et chef d'orchestre Matthias Pintscher - à la Philharmonie de Paris.

[www.juliebeauvais.com](http://www.juliebeauvais.com)

## Claire Chase

La flûtiste Claire Chase, proclamée “jeune star de la flute moderne” par le *The New Yorker*, est une artiste soliste et collaborative ainsi qu’une activiste pour la musique nouvelle. Durant la dernière décennie, elle joue la première mondiale de plus de 500 nouvelles compositions pour flûte, dont plusieurs ont été écrites pour elle. En 2012, elle est lauréate du prix ‘Genius’ MacArthur. Claire Chase a fondé l’International Contemporary Ensemble (ICE) en 2001. Avec ce principal ensemble de musique contemporaine des Etats-Unis, elle tourne internationalement. Claire a récemment commencé Density 2036, un projet de 23 ans qui a pour but de commissionner un nouveau répertoire d’œuvres pour la flûte d’ici au 100<sup>ème</sup> anniversaire du solo pionnier composé par Edgard Varèse. La tournée 2017 de Density 2036 amènera Claire au Japon, au Moyen-Orient, en Europe et en Amérique latine. Elle vit à Brooklyn.

[www.clairechase.net](http://www.clairechase.net)

## Kristina Hammarström

La mezzo-soprano suédoise s’est formée à l’Operahögskolan de Stockholm. Parmi ses nombreux rôles, mentionnons les rôles-titres de *La Cenerentola*, *Carmen*, *Giulio Cesare* ou encore *Oreste*, *Isabella (L’Italiana in Algeri)*, *Hänsel (Hänsel und Gretel)*, *Lucretia (The Rape of Lucretia)*, *Nerone et Ottone (Agrippina)* et *Marguerite (La Damnation de Faust)*. Elle incarne ces personnages sur les plus grandes scènes, telles La Scala, le Staatsoper de Vienne et le Theater an der Wien, l’Opéra national de Paris et le Théâtre des Champs-Élysées, La Monnaie, le Nederlandse Opera, le Vlaamse Opera, le Staatsoper de Berlin, le Deutsche Oper am Rhein, en travaillant avec les chefs les plus réputés. Parmi ses récentes interprétations figurent *Arsace (Semiramide)* à Nice, *Sabina (Adriano in Siria)* de Veracini à Madrid et Valence, *Galatea (Aci, Galatea e Polifemo)* de Händel à Bruges et la Passion selon saint Mathieu à Milan et Turin, dirigée par René Jacobs. Plus tard dans la saison, elle chante au Händel-Festspiele Halle le rôle de *Arbace (Catone in Utica)* dirigé par Carlo Ipata. Elle collabore aussi avec des chefs tels que Jan Willem de Vriend, George Petrou, Manfred Honeck, Adam Fischer, Marc Minkowski et Jean-Christophe Spinosi. Plus récemment, elle interprète *Ismene (Alceste)* de Gluck à la Ruhrtriennale et Innsbucker Festwochen der alten Musik, *L’Ange / alto (Le Paradis et la Péri)* aux Pays-Bas avec le Radio Filharmonisch Orkest et Markus Stenz. Parmi ses enregistrements : *Giulio Cesare* (rôle-titre) avec George Petrou, *Orlando (Medoro)* avec René Jacobs, *Mitridate (Farnace)* avec Adam Fischer et un florilège d’arias de Vivaldi avec Marcello di Lisa.

<http://www.artefact.no/Artists/HammarströmKristina/tabid/864/Default.aspx>

## Lisa Tatin

Formée initialement au cirque et à la danse contemporaine, Lisa Tatin découvre le chant lyrique sur le tard. Désormais diplômée de l'HEMU et de la ZHDK, on a pu l'entendre aux cours des dernières années dans les rôles de Despina (*Così fan tutte*-Ouverture Opéra), Serpetta (*La Finta Giardiniera*-Zürich Festspiel), Blondchen (*Die Entführung aus dem Serail*-Orch. von Graubünden), Adele (*die Fledermaus*-Orch. Philharmonique de Prague). Passionnée par le lied, aux côtés d'Eric Cerantola elle crée un récital de mélodie française et contemporaine 'Ivresses' dans le cadre du Festival Label Suisse, retransmis en live sur Espace 2. Son intérêt pour la création contemporaine l'amène de plus en plus vers des formes lyriques alternatives. Elle collaborera prochainement avec la Geneva Camerata (Comédie de Genève), interprètera une version scénique et chorégraphique du *Jesu Membra Nostra* de Buxtehude (Zürich) et sera en récital au LuganoMusica Festival.

[www.lisatatin.com](http://www.lisatatin.com)

## Dragos Tara

Dragos Tara est compositeur, formé aux conservatoires de Genève et Paris, et performeur, utilisant une contrebasse, l'électronique ou des objets détournés, que les projets interdisciplinaires menés depuis 1999 ont amené à croiser le son aux arts vivants et visuels.

Parmi ses projets personnels, on peut citer la performance multimedia *Artefact* (avec le duo 1+1 et le vidéaste Vincent Capes), les spectacles *Klangkabarett* (2012) et *Circumnavigation* (2014) avec le metteur en scène Benoît Blampain, pour la Compagnie Le Phonoscope qu'il a co-fondée, la performance scénique *Le Dressage* pour la Compagnie le Binoculaire (2016) et le metteur en scène Stefan Hort, ou encore le Backstage Musical contemporain CHAU : *The Musical* (2015) en collaboration avec l'écrivain Antonio Albanese et la metteuse en scène Adina Secretan pour la Compagnie CHAU. Après cette comédie musicale et une collaboration avec le collectif Velma, CHAU poursuivra ses explorations scéniques en 2017 avec Adina Secretan, Dorian Rossel, Anne-Cécile Moser et Benoît Blampain.

A venir également en 2017, Promesses, installation et performance avec la section Lopez au théâtre de l'Arsenic et la galerie Circuit.

Dans la suite d'un travail de recherche mené de 2013 à 2016 dans le cadre du Master en études curatoriales, critiques et cybermedia de la HEAD, Dragos poursuit le projet *intermedia Work Songs*, qui investit aux intersections entre les processus de production artistique et les nouvelles formes de travail.

## Marina Viotti

Après son diplôme de flûte traversière, Marina Viotti s'essaie au jazz, au gospel, au metal et après de hautes études littéraire (hypokhâgnes) part finalement s'installer à Vienne pour commencer le chant lyrique auprès de Heidi Brunner en 2011. Elle intègre les chœurs Singverein et Gustav Mahler puis l'extra-chœur de l'Opéra de Vienne.

Marina fait sa première apparition soliste dans *La petite messe solennelle* (Rossini) puis avec le rôle de La Récitante dans *La damoiselle* élue à Milan et à Turin, sous la direction de Bertrand de Billy. En 2013, elle entre en Master dans la classe de Brigitte Balleys à l'HEMU où elle obtient des rôles dans *L'enfant et les sortilèges* (Ravel), *Turn of the Screw* (Britten), *Duke Ellington et Le Roi David* (Honegger). Lauréate de plusieurs concours et bourses (Migros, Mosetti, Weltner), elle gagne le Premier Prix et le Prix des musiciens au concours international de chant de Mâcon en 2014, et le Prix international du Belcanto au festival Rossini in Wildbad (De) en 2015.

Elle chante la partie d'alto solo dans plusieurs concerts en 2014-2015 : *Les Motets de Bach*, *Les Sept Paroles du Christ* (Haydn), *La Messe en UT* et les *Kindertotenlieder* (Mahler) avec l'OCL, *Der Rose Pilgerfahrt* (Schumann), *La petite messe solennelle* (Rossini), *Le Requiem de Verdi*, *El amor Brujo* (De Falla) avec l'Orchestre de la Suisse Italienne. Elle est l'invitée de nombreux festivals (Solothurn Classics, Lavaux Classics, Label Suisse) avec les récital "De Bach à Piaf, chansons d'amour" et "Love has no borders" (duo piano-voix).

Avec l'opéra de Lausanne, Marina obtient ses premiers rôles en tant que Troisième Dame (*La flûte enchantée*), Mère/Tasse/Libellule (*L'enfant et les sortilèges*), Marchande de journaux (*Mamelles de Tiresias*) et Marthe (*Faust*) en 2015-2016. Elle fait ses débuts dans un rôle-titre avec Isabella (*L'italiana in Algeri*) au festival de Wildbad en Juillet 2015, et recevra un bel accueil de la presse : « Une Isabella naturelle, sans prétention, toujours en finesse, élégance et largesse, avec des graves moelleux et sensuels et des aigus explosifs » (Der Neuer Marker), «...une exacte musicalité, qualité principale d'une interprétation où la vis comica est toujours accompagnée d'une grâce délicieuse » (Forum Opera).

## Sacha Michon

Baryton genevois formé à l'HEMU de Lausanne dans la classe de Gary Magby, puis auprès d'Edda Moser et de la Fondation Royaumont. Il a fait partie de l'Envol, troupe de l'Opéra de Lausanne, se voit confier en divers endroits de nombreux rôles ( dont Germont dans *La Traviata*, Marcello dans *La Bohème*, Malatesta dans *Don Pasquale*, Moralès dans *Carmen*, etc.), en Suisse (Opéra de Lausanne, Avenches), en France (Lille, Rouen, Calais, Reims), en Allemagne (Mannheim), et au Japon. Il chante aussi en récital et oratorio, ainsi que dans des créations contemporaines (*Pendulum choir* des frères Décosterd, *Michel Servet* de Shauna

Beesley). Récemment, il est le baryton dans *Un Juif pour l'exemple*, film de Jacob Berger, et donne 26 représentations du *Festin de saint-pierre*, création lyrico-culinario-théâtrale de Vincent Aubert, au théâtre des Amis (Carouge-Genève) et *Faust* de Gounod (Valentin) au BFM de Genève pour la compagnie Opérami. Projets : *Tarquinius* (Britten, *The Rape of Lucretia*). Il enseigne la phonétique pour chanteurs à la HEM de Genève et de Neuchâtel.

[www.sachamichon.com](http://www.sachamichon.com)

## **Christian Joël**

Après avoir fait ses études en Linguistique de l'Université des Indes de l'ouest à Trinidad & Tobago, le ténor Christian Joel décide de se consacrer pleinement à l'étude du chant. Pour cela, il part à Lyon en 2011 et étudie au Conservatoire régional de Lyon dans la classe de Denis Manfroy et Isabelle Germain. En 2015, il est reçu à la Haute Ecole de Musique de Lausanne (HEMU) dans la classe de Frédéric Gindraux. Au cours de l'année 2015 il a participé à plusieurs concerts en tant que soliste avec le chœur de l'opéra de Fribourg et Lausanne et en plusieurs projets. Il a également été sélectionné parmi les élèves de l'HEMU pour représenter la Suisse aux Jeux Olympiques de Rio où leur groupe a réalisé une performance de musique contemporaine. Depuis septembre 2016, il poursuit sa 2ème année de Bachelor à l'HEMU.

# Horaires

---

|              |                                                                                                                                                                                                    |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Exposition   | Vendredi 20 à dimanche 29 janvier<br>12.00 - 19.30<br>Lundi 23 : fermé                                                                                                                             |
| Performances | Vendredi 20 à partir de 17.00<br>Samedi 21 à partir de 17.00<br>Dimanche 22 à partir de 15.00<br><br>Vendredi 27 à partir de 19.30<br>Samedi 28 à partir de 19.30<br>Dimanche 29 à partir de 17.30 |

# Admission

---

|                               |                                                 |
|-------------------------------|-------------------------------------------------|
| Exposition                    | Entrée libre                                    |
| Prix par performance          | Tarif normal 25.- / Etudiants, apprentis : 15.- |
| Abo 2 concerts-performances : | 40.- / Etudiants, apprentis : 25.-              |
| Pass pour la semaine :        | 100.- / pass étudiants apprentis : 60.-         |